

MZN (MARITIME ZONE NOTIFICATIONS) RELEASED ON 17/03/2015

CIRCULAR COMMUNICATIONS FROM THE DIVISION FOR
OCEAN AFFAIRS AND THE LAW OF THE SEA
OFFICE OF LEGAL AFFAIRS



COMMUNICATIONS CIRCULAIRES DE LA DIVISION DES
AFFAIRES MARITIMES ET DU DROIT DE LA MER
BUREAU DES AFFAIRES JURIDIQUES

REFERENCE: M.Z.N.113.2015.LOS (Maritime Zone Notification)

12 March 2015

**United Nations Convention on the Law of the Sea
Montego Bay, 10 December 1982**

Deposit by the Republic of Fiji
of a list of geographical coordinates of points,
pursuant to article 16, paragraph 2, and article 47, paragraph 9, of the Convention

The Secretary-General of the United Nations communicates the following:

On 3 February 2015, the Republic of Fiji deposited with the Secretary-General, pursuant to article 16, paragraph 2, and article 47, paragraph 9, of the Convention, a list of geographical coordinates of points concerning the baselines for measuring the breadth of the territorial sea of Fiji, as contained in the *Marine Spaces (Territorial Seas) (Rotuma and its Dependencies) (Amendment) Order 2012*, dated 31 October 2012, and the *Marine Spaces (Archipelagic Baselines and Exclusive Economic Zone) (Amendment) Order 2012*, dated 31 October 2012.

The coordinates are referenced to the International Terrestrial Reference System 2005 (IRS2005).

The list of geographical coordinates of points supersedes the following lists of geographical coordinates referred to in M.Z.N.60.2007.LOS, of 17 December 2007:

(1) List of geographical coordinates of points between which straight baselines are to be drawn for the purpose of determining the innermost limits of the territorial seas of Rotuma and its dependencies, as contained in the *Marine Spaces (Territorial Seas) (Rotuma and its Dependencies) Order* (based on the World Geodetic System 1972 (WGS 72) datum, plus 3 seconds of latitude and plus 2 seconds of longitude in each case); and

(2) List of geographical coordinates of points between which straight baselines are to be drawn for the purpose of determining the outermost limits of the archipelagic waters of Fiji and the innermost limits of the territorial sea of the Fiji archipelago, as contained in the first schedule (paragraph 2) annexed to the *Marine Spaces (Archipelagic Baselines and Exclusive Economic Zone) Order* (based on the World Geodetic System 1972) (WGS 72) datum, minus 7 seconds of latitude and 14 seconds of longitude in each case).

The lists of geographical coordinates of points have been posted on the website of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs, at: www.un.org/Depts/los. They will also be published in the next issue of the *Law of the Sea Bulletin*.

Sm

REFERENCE: M.Z.N.113.2015.LOS (Notification Zone Maritime)

Le 12 mars 2015

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer
Montego Bay, 10 décembre 1982**

Dépôt par la République des Fidji
d'une liste des coordonnées géographiques de points,
en vertu du paragraphe 2 de l'article 16, et du paragraphe 9 de l'article 47,
de la Convention

Le Secrétaire général des Nations Unies communique ce qui suit :

Le 3 février 2015, la République des Fidji a déposé auprès du Secrétaire général, en vertu du paragraphe 2 de l'article 16, et du paragraphe 9 de l'article 47, de la Convention, une liste de coordonnées géographiques de points fixant les lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale de Fidji, telles que contenues dans le *Décret sur les Espaces marins (mers territoriales) (Rotuma et ses dépendances) (Amendement) 2012*, du 31 octobre 2012; et le *Décret sur les Espaces marins (lignes de base archipélagiques et zone économique exclusive) (Amendement) 2012*, du 31 octobre 2012.

Les coordonnées se réfèrent au système international de référence terrestre 2005 (IRS2005).

La liste susmentionnée des coordonnées géographiques de points remplace les listes suivantes de coordonnées géographiques de points contenues dans M.Z.N.60.2007.LOS du 17 décembre 2007:

(1) Liste de coordonnées géographiques des points qui définissent le tracé des lignes de base droites servant à déterminer les limites intérieures des mers territoriales de Rotuma et de ses dépendances ; tel que prévu par le Décret sur les Espaces marins (mers territoriales) (Rotuma et ses dépendances) (d'après le système géodésique de 1972 – World Geodetic System – (WGS 72) plus 3 secondes de latitudes et plus 2 secondes de longitudes dans chaque cas) ; et

(2) Liste de coordonnées géographiques des points qui définissent le tracé des lignes de base droites servant à déterminer les limites extérieures des eaux archipélagiques des Fidji et les limites intérieures de la mer territoriale de l'archipel des Fidji, tel que prévu par le premier tableau (paragraphe 2) annexé au Décret des Espaces marins (lignes de base archipélagiques et zone économique exclusive) (d'après le Système Géodésique de 1972 – World Geodetic System – (WGS 72) moins 7 secondes de latitude et 14 secondes de longitude dans chaque cas).

La liste des coordonnées géographiques de points est disponible sur le site web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques, à l'adresse suivante : www.un.org/Depts/los. La liste sera également publiée au prochain numéro du *Bulletin du droit de la mer*.

SM